

**Zdravotně sociální služby Turnov**

**VÝROČNÍ ZPRÁVA**  
**pro rok 2013**

**Předložil: Bc. Jaroslav Cimbál**  
**ředitel**



## Obsah

<b>Obsah</b> .....	<b>2</b>
<b>Úvodní slovo ředitele</b> .....	<b>3</b>
<b>Vedoucí pracovníci Zdravotně sociálních služeb Turnov</b> .....	<b>4</b>
<b>Organizační struktura Zdravotně sociálních služeb</b> .....	<b>4</b>
<b>Vymezení činností</b> .....	<b>5</b>
Vymezení hlavního účelu činnosti.....	5
Domovy pro seniory .....	5
Domovy se zvláštním režimem.....	5
Pečovatelská služba .....	5
Centra denních služeb.....	5
Odlehčovací služby.....	5
<b>Domov důchodců Pohoda (DDP)</b> .....	<b>6</b>
Sociální úsek - Přehled o evidenci žádostí DDP v roce 2013 .....	6
Sociální úsek - Přehled o počtu obyvatel DDP v roce 2013 .....	7
Fotodokumentace.....	8
<b>Pečovatelská služba (PS)</b> .....	<b>9</b>
Pečovatelská služba úsek 28. října.....	9
Pečovatelská služba úsek Výšinka a úsek Žižkova.....	10
<b>Rozbor hospodaření organizace</b> .....	<b>11</b>
Rozvaha za rok 2012, 2013.....	11
Náklady a výnosy 2012, 2013.....	12
Skladba nákladů a výnosů.....	13
Průměrný plat .....	14
<b>Výrok auditora</b> .....	<b>15</b>

## Úvodní slovo ředitele

Z pohledu ředitele byl rok 2013 velice těžko hodnotitelný a to z několika hledisek. Nepamatuji se, že by v historii naší organizace byl tak velký výpadek státních finančních prostředků. Z tohoto hlediska to byl rok výrazně úsporný bez jakýchkoliv investic a obnovy majetku, pouze se zajišťoval nezbytný provoz. V tomto směru jsme si šáhli, jak se říká, úplně na dno. Na druhou stranu se snad podařilo v Libereckém kraji nastavit spravedlivější systém financování zejména pobytových, ale i pečovatelských služeb.

Přesto všechno se nám podařilo udržet vysokou kvalitu všech pěti registrovaných služeb, navíc jsme pečovatelskou službu rozšířily až do večerních hodin. Pozitivním jevem je stmelení pracovních týmů na všech úsecích s postupným přechodem vedení všech záznamů a úkonů elektronicky.

Tradičně vysokou úroveň mají všechny pořádané společensko kulturní a sportovní akce. Je nutno podotknout, že bez zajištění sponzorských finančních prostředků by nebylo možné v tak velkém rozsahu tyto akce pořádat. Proto bych využil této možnosti a poděkoval všem sponzorům, kteří se podílejí na pestřejším životě seniorů v našich zařízeních.

Dalším určitým specifickým momentem v roce 2013 byla rekonstrukce celé ulice 28. října, která výrazným způsobem zasahovala do života celého Domova důchodců Pohoda. Za deštivého počasí se nosilo bláto po celém objektu, o čistotě služebních aut ani nemluví. V období sucha, které po dobu letních měsíců převládalo, bylo obtížné větrat z důvodu prašnosti. Jsme rádi, že i toto období rekonstrukce a stavebních úprav máme za sebou a můžeme se těšit z pěkně upravených prostor včetně nových parkovacích míst před budovou.

V závěru roku nás čekal přechod stravy a dalších služeb vlivem sloučení Panochovy nemocnice Turnov s Krajskou nemocnicí v Liberci, na jiné dodavatele. Ne vše proběhlo dle našich představ, ale věřím, že proběhlé změny povedou k lepšímu a uživatelé našich služeb budou spokojeni.

Nezbývá mi nic jiného, než poděkovat Všem našim zaměstnancům, za kvalitně a zodpovědně odvedenou práci a trochu i něco navíc, co je třeba k tomu přidat. Kdo chce tuto práci vykonávat, musí počítat s tím, že se pro něho stává zároveň i posláním. Přeji si, aby i nadále byli uživatelé našich služeb spokojeni s kvalitou, prostředím a vlídným přístupem našich zaměstnanců.

**Bc. Jaroslav Cimbál**  
ředitel ZSST

## Vedoucí pracovníci Zdravotně sociálních služeb Turnov

Ředitel	Bc. Jaroslav Cimbál
Vedoucí ekonomického úseku – zástupce ředitele	Iva Jirčáková
Technik	Jan Kunst
Vedoucí sociální pracovnice	Bc. Martina Kunčfková
Manažerka zdravotní a sociální péče	Mgr. Adéla Stehlíková
Vedoucí úseku terénní pečovatelské služby	Eva Cinková
Vedoucí úseku Výšinka	Jana Čejková
Vedoucí úseku Žižkova	Vladimíra Chuchlíková

## Organizační struktura Zdravotně sociálních služeb



## **Vymezení činnosti**

### ***Vymezení hlavního účelu činnosti***

Poskytování sociálních služeb v souladu s platnými právními předpisy.

### ***Domovy pro seniory***

V domovech pro seniory se poskytují pobytové služby osobám, které mají sníženou soběstačnost, zejména z důvodu věku a jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby.

### ***Domovy se zvláštním režimem***

V domovech se zvláštním režimem se poskytují pobytové služby osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu chronického duševního onemocnění nebo závislosti na návykových látkách a osobám se stařeckou, Alzheimerovou demencí a ostatními typy demencí, které mají sníženou soběstačnost z důvodu těchto onemocnění a jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby. Režim v těchto zařízeních při poskytování sociálních služeb je přizpůsoben specifickým potřebám těchto osob.

### ***Pečovatelská služba***

Pečovatelská služba je terénní nebo ambulantní služba poskytovaná osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení a jejichž situace vyžaduje pomoc jiné fyzické osoby. Služba se poskytuje ve vymezeném čase v domácnostech osob nebo v zařízeních sociálních služeb.

### ***Centra denních služeb***

V centrech denních služeb se poskytují ambulantní služby osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení a jejichž situace vyžaduje pomoc jiné fyzické osoby.

### ***Odlehčovací služby***

Odlehčovací služby jsou terénní, ambulantní nebo pobytové služby poskytované osobám, které mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, o které je jinak pečováno v jejich přirozeném sociálním prostředí. Cílem služby je umožnit pečující fyzické osobě nezbytný odpočinek.

## **Domov důchodců Pohoda** *(dále pouze DDP)*

### **Sociální úsek - Přehled o evidenci žádostí DDP v roce 2013**

Žádosti na trvalý pobyt (Domov pro seniory a Domov se zvláštním režimem)

Přijaté žádosti na trvalý pobyt za rok 2013.....94

#### **Z přijatých žádostí v roce 2013**

a) umístění DDP.....12

b) úmrtí.....25

c) umístění jiné zařízení.....5

d) žádost zrušena na vlastní žádost.....1

e) žádost vrácena( nesplněna kritéria).....0

f) vedeno v evidenci.....51

Z celkového počtu přijatých žádostí v roce 2013

a) domov pro seniory.....36

b) domov se zvláštním režimem.....39

c) nezadán režim (úmrtí před ZSST komisí) .....19

Žádosti na pobyt na dobu určitou (Odlehčovací služba)

Vyřízeno žádostí .....51

#### **Přehled o počtu obyvatel DDP v roce 2013**

Přehled o počtu obyvatel DDP v roce 2013 (k 31. 12. 2013)

Kapacita DDP..... 71 + 3 OS

Skutečný počet obyvatel ..... 71 + 3 OS

Průměrný věk .....87,9

Průměrný věk – ženy.....89,2

Průměrný věk – muži .....83,2

Přijato .....	75
a) Domov pro seniory .....	7
b) Domov se zvláštním režimem.....	17
c) Odlehčovací služba .....	51
Ukončení .....	75
1) Ukončení pobytu – úmrtí .....	24
Domov pro seniory .....	7
Domov se zvláštním režimem .....	17
2) Ukončení pobytu - Odlehčovací služba ....	51

**Počet uživatelů dle stupně příspěvku na péči k 31. 12. 2013**

Nemá (v řízení).....	0
I. .... Stupeň (lehká závislost).....	5
II. .... Stupeň (středně těžká závislost).....	13
III. .... Stupeň (těžká závislost).....	30
IV. .... Stupeň (úplná závislost).....	23



## Fotodokumentace

Canisterapie



Posezení u příležitosti oslav MDŽ



Oslava čaroděnic



Cestovatelský klub



Pravidelné posezení pro pány



Mikulášská nadílka





## Pečovatelská služba (PS)

### Pečovatelská služba úsek 28. října

#### Centrum denních služeb a Terénní pečovatelská služba – přehled pro rok 2013

Přehled / služba	Centrum denních služeb	Terénní pečovatelská služba
Stav uživatelů k 31.12.2012	11	122
Počet žádostí v roce 2013	3	40
Počet uzavřených smluv	3	40
Počet smluv zrušených na vlastní žádost	1	27
Počet úmrtí uživatelů	1	19
Počet uživatelů umístěných v domově důchodců	1	10
Stav k 31.12.2013	11	106
Počet stížností	0	0

### Pečovatelská služba úsek Výšinka a úsek Žižkova

#### Pracovníci pečovatelské služby

Funkce / úsek	Úsek Výšinka	Úsek Žižkova
Vedoucí úseku	1	1
Pracovník sociální péče	4	5,5
Zdravotní sestra	0	0,5
Údržbář	1	1

**Uživatelé pečovatelské služby**

<b>Přehled / úsek</b>	<b>Úsek Výšinka</b>	<b>Úsek Žižkova</b>
Počet uživatelů PS v lednu 2013	74	95
Během roku 2013 zemřelo	12	10
Přestěhovalo se do Domovu důchodců Pohoda	3	5
Počet zrušených smluv s PS - na vlastní žádost	2	2
Počet nově uzavřených smluv s PS	7	10
Počet uživatelů PS k 31.12.2013	72	90

**Evidence žádostí v PS**

<b>Přehled / úsek</b>	<b>Úsek Výšinka</b>	<b>Úsek Žižkova</b>
Počet přijatých žádostí v roce 2013	16	12
Počet žádostí schválených sociální komisí	10	11+3 r.2012
Z toho se nastěhovalo do bytu zvl. určení	9	14
Uzavřeli smlouvu s PS	6	10
Neuzavřeli smlouvu s PS	3	4
Počet neschválených žádostí z důvodu nesplněných požadavků	1	2

## Rozbor hospodaření organizace

### Rozvaha za rok 2012,2013

Stav stálých aktiv a pasiv se oproti roku 2012 ponížil zejména díky oprávkám dlouhodobého hmotného majetku, krátkodobé pohledávky byly poníženy z důvodu vyúčtované zálohy na elektrickou energii, kde je vyúčtování měsíční. V roce 2012 bylo vyúčtování stanoveno na rok.

	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
A. Stálá aktiva	104 680 233	101 983 335
1.Dlouhodobý nehmotný majetek	175 632	175 632
2.Oprávký k dlouhodobému nehmotnému majetku	-175 632	-175 632
3.Dlouhodobý hmotný majetek	127 648 109	127 062 476
4.Oprávký k dlouhodobému hmotnému majetku	-22 967 876	-25 079 141
B. Oběžná aktiva	11 250 544	10 150 063
1.Zásoby	9 773	16 834
2.Krátkodobé pohledávky	2 422 517	2 097 775
3.Krátkodobý finanční majetek	8 818 254	8 035 454
Aktiva celkem	115 930 777	112 133 398

	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2013
C. Vlastní kapitál	108 537 227	105 447 609
1.Jmění účetní jednotky a upravující položky	104 680 233	101 983 335
2.Fondy účetní jednotky	3 742 358	3 464 274
3.Výsledek hospodaření	114 636	0
D. Cizí zdroje	7 393 550	6 685 789
1.Dlouhodobé závazky	0	0
2.Krátkodobé závazky	7 393 550	6 685 789
3.Bankovní úvěry a půjčky	0	0
Pasiva celkem	115 930 777	112 133 398

**Náklady a výnosy 2012,2013**

V roce 2013 skončila organizace s vyrovnaným rozpočtem. Na vyrovnání nákladů a výnosů byl použit rezervní fond organizace ve výši 170 tis. Kč.

(v tis. Kč)

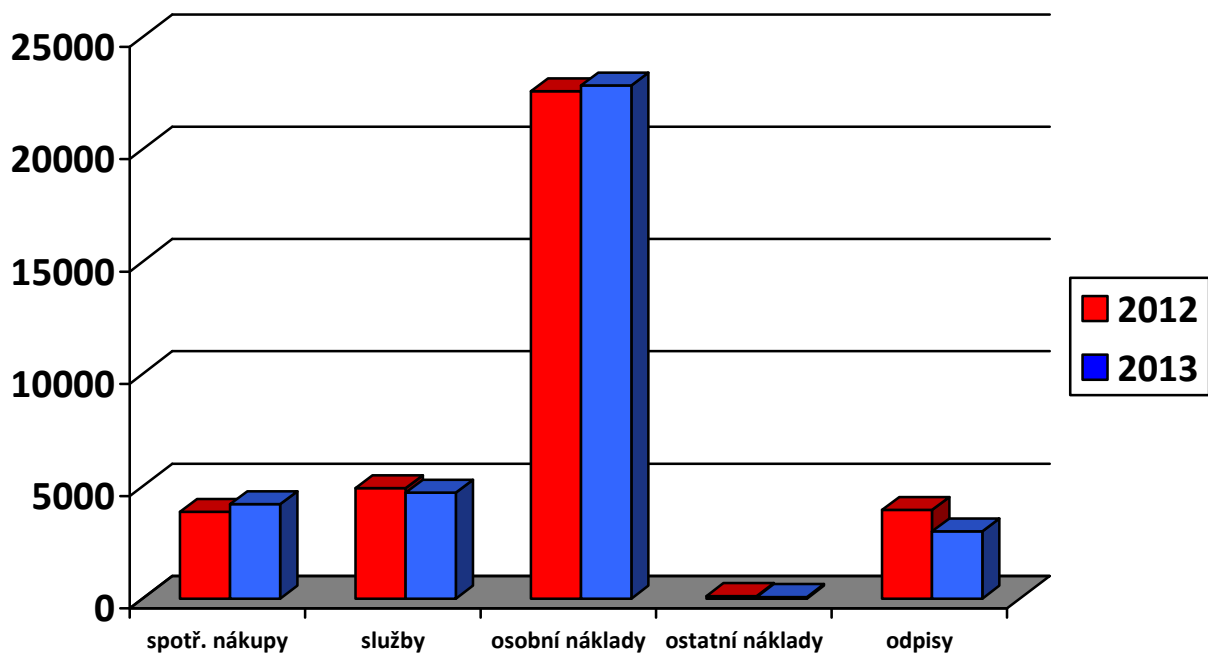
účet	Název položky	2012	2013	rozdíl	Index 13/12
50x	Spotřebované nákupy	3 860	4 205	-345	1,08
51x	Služby	4 915	4 721	-194	0,96
52x	Osobní náklady	22 594	22 854	260	1,01
54x	Ostatní náklady	109	72	-37	0,66
55x	Odpisy, rezervy, opravné položky	3 947	2 986	-961	0,75
	<b>Celkem náklady</b>	<b>35 425</b>	<b>34 838</b>	<b>-587</b>	<b>0,98</b>
60x	Výnosy z vlastních výkonů	19 281	19 441	160	1,01
64x	Ostatní výnosy	304	640	336	2,11
66x	Finanční výnosy	1	1	0	1,00
67x	Provozní dotace	15 954	14 756	-1198	0,92
	<b>Celkem výnosy</b>	<b>35 540</b>	<b>34 838</b>	<b>-702</b>	<b>0,98</b>
	<b>Hospodářský výsledek</b>	<b>115</b>	<b>0</b>	<b>-115</b>	

Nákladové účty spotřebovaného materiálu a energií

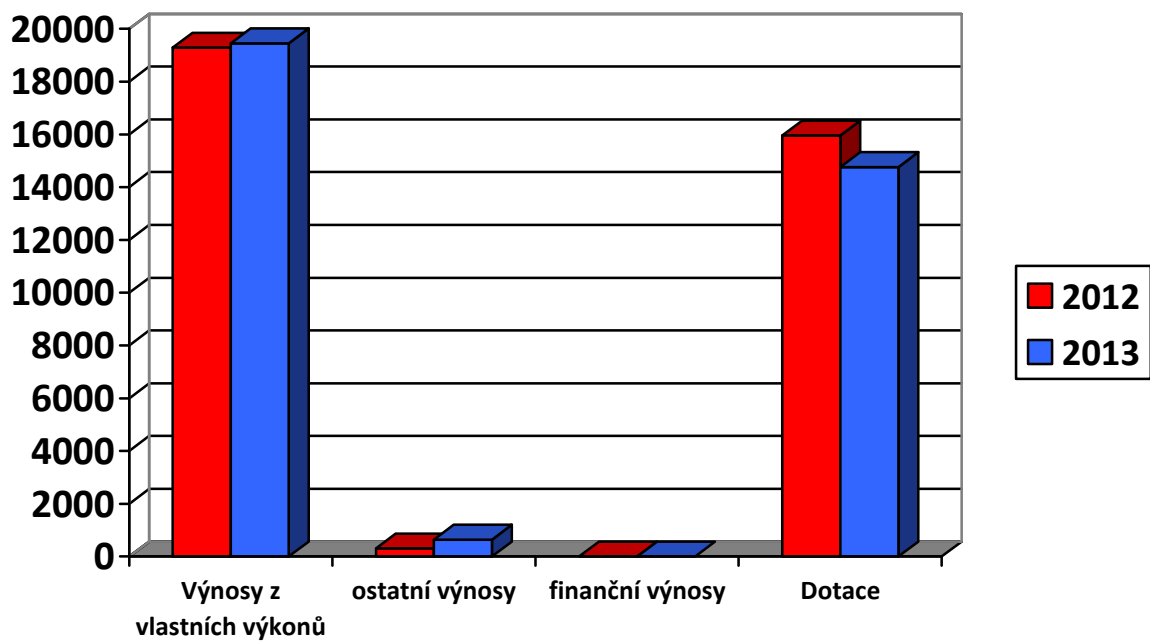
(v tis. Kč)

účet	Název položky	2012	2013	rozdíl	Index 13/12
501	Čistící a dezinfekční a prací prostředky	395	235	-160	0,59
	Údržbářský materiál	212	94	-118	0,44
	Pohonné hmoty	227	213	-14	0,94
	Drobný hmotný dlouhodobý majetek	63	20	-43	0,32
	Kancelářské potřeby	91	108	17	1,19
	Ochranné pomůcky	207	137	-70	0,66
	Zdravotnický materiál	32	228	196	7,13
	Knihy, tisk	8	23	15	2,88
	Všeobecný spotřební materiál	269	249	-20	0,93
502	Teplo	1 617	1 988	371	1,23
	Elektrická energie	684	686	2	1,00
503	Voda	118	224	106	0,90
	<b>Celkem náklady</b>	<b>3 923</b>	<b>4 205</b>	<b>282</b>	<b>1,07</b>
558	Náklady z DDHM	931	121	-810	0,13
	Náklady z DDNM	7	0	-7	0,00
		<b>4 861</b>	<b>4 326</b>	<b>-535</b>	<b>0,89</b>

**Skladba nákladů**



**Skladba výnosů**



## Průměrný plat celkem

	2012		2013	
	Průměrný počet zaměstnanců přepočtený	Průměrná mzda celkem	Průměrný počet zaměstnanců přepočtený	Průměrná mzda celkem
Všeobecná sestra	7,4	25 180	8,0	25 615
Sociální pracovníce	5,7	22 019	5,5	21 742
Ergoterapeutka	2,0	19 113	2,0	18 492
Pracovník v soc. službách	44,8	15 565	45,3	15 352
THP pracovník	6,5	24 794	6,5	24 286
Dělník	11,8	13 924	12,2	13 723
<b>Celkem</b>	<b>78,2</b>	<b>17 555</b>	<b>79,5</b>	<b>17 336</b>

## Výrok auditora

**Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv příspěvkové organizace Zdravotně sociální služby Turnov k 31.12.2013, nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31. 12. 2013 v souladu s českými účetními předpisy.**

V aktivech účetní jednotky oprávky k budovám a stavbám nezobrazují opotřebení za dobu užívání, ale pouze opotřebení za dobu účtování o budově v příspěvkové organizaci. Organizace postupovala v souladu s pokyny zřizovatele.

Dle Rozhodnutí č. 3 MPSV o poskytnutí dotace na poskytování sociálních služeb ze dne 29.11.2013 bylo auditorem rovněž ověřeno účtování a použití poskytnuté dotace od MPSV ČR. Bylo zjištěno, že o dotaci i jejím čerpání je účtováno odděleně pomocí středisek a analytických účtů. Vyúčtování dotace bylo zkontrolováno, výdaje byly v souladu s podmínkami poskytnutí dotace a byly čerpány na mzdy a odvody na sociální a zdravotní pojištění. K vyúčtování dotace byly předloženy soupisy účetních dokladů, které byly shledány průkaznými. Termín vyúčtování dotace byl splněn. Nebyly zjištěny nedostatky.

Organizace nemá povinnost dle českých předpisů mít ověřenou účetní závěrku auditorem.

V Turnově dne 27.2.2014

---

Ing. Soňa Báčová, auditor

číslo oprávnění 2206

Podrobná zpráva o průběhu ověření účetní uzávěrky je zpracována ve formě dopisu vedení organizace, který je vypracován v souladu se smlouvou do podoby veřejnosprávní kontroly. Tento dopis je rovněž určen pro informaci zřizovateli.

Přílohy:

Rozvaha k 31.12.2013

Výkaz zisku a ztráty k 31.12.2013

Příloha k účetní uzávěrce k 31.12.2013